



## 2025 至 2026 年度中一新生及家長注意事項

### (一) 測驗安排

#### 中一香港學科測驗

為評核升中學生中、英、數三科的水平及安排分班教學，各中一新生必須參加教育局規定之香港學科測驗，詳情如下：

日期：2025 年 7 月 15 日 (星期二)

地點：本校課室

科目及時間：數學科 (9:00am - 9:50am)

英文科 (10:20am - 11:10am)

中文科 (11:40am - 12:30pm)

備註：

- 1) 同學必須穿著整齊小學校服於 8:30am 到達本校課室(101-104 室)集合。
- 2) 當天同學必須帶備
  - a) 教育局發出之派位証
  - b) 本校發出之准考證 (請參閱《附件一》)
  - c) 文具
- 3) 如測驗當天天氣惡劣，請按照《附件八》上的指示處理。

### (二) 小六升中一暑期學科鞏固/增潤課程

根據「中一入學前香港學科測驗」表現，本校會安排小六升中一鞏固/增潤課程，讓學生及早適應。被甄選的學生必須參加相關課程，詳情如下：

科目		上課日期	時間 (每科一堂為1.5小時)	收費 (共8堂)
英文 (鞏固班)	數學 (增潤班)	30/7-8/8	上午9:00至上午10:30	每科\$600 (連導師費及教材)
中文 (鞏固班)	數學 (鞏固班)		上午10:45至中午12:15	

備註：

- i. 由於學科測驗尚未進行，請家長預留上表所列時間，以便學生能出席相關課程。
- ii. 校方將於 **18/7/2025** 及 **22/7/2025** 致電通知被甄選的學生家長。如獲通知，請於 **23/7/2025** 或 **24/7/2025** 到校務處繳付相關費用。
- iii. 任教課程為富教學經驗且於大學主修相關科目的導師。

**(三)中一新生七至八月重要活動日程表 (2025)**

日期	時間	地點	活動	備註
15/7 (二)	09:00-13:00	101-104 室	中一香港學科測驗 (作分班用途) (08:30 到達課室準備應考)	學生穿著 <b>小學校服</b>
	09:00-11:00	禮堂	中一家長會(1) ✓ 中學學習要求：學習態度、方法及習慣 ✓ 校服儀容與紀律準則及健康校園計劃 ✓ 小六過渡至中學階段的轉變與適應 ✓ 派發「中一家長手冊」 ✓ PTA 義工招募	
	11:00-12:30		中一家長會(2) ✓ 中一適應與情緒健康家長工作坊	
30/7-8/8	09:00-12:00	103-106 室	暑期學科鞏固/增潤課程 (中、英、數)	
19/8 (二)	08:00-08:30	禮堂門口	<b>小六升中一暑期銜接課程開始</b> 公布分組名單	學生穿著整齊 <b>本校夏季校服</b> 帶備文具
	08:30-09:00	禮堂	早會	
	09:00-11:15	101-105 室	英語銜接課程 (1、2)	
	11:30-12:15	禮堂	一生一體藝及聯課活動簡介	
20/8 (三)	08:00-09:00	101-105 室	靜觀課	學生穿著整齊 <b>本校夏季校服</b> 帶備文具
	09:00-11:15	101-105 室	英語銜接課程 (3、4)	
	11:30-12:15	110 室拍照 (101-105 室 等候)	拍攝學生相片 (穿著整齊夏季校服)	
21/8 (四)	08:00-09:00	101-105 室	靜觀課	學生穿著整齊 <b>本校夏季體育校服</b> 帶備文具
	09:00-11:15	101-105 室	英語銜接課程 (5、6)	
	11:30-12:15	禮堂/創新及 資訊科技中心	資訊科技工作坊	
22/8 (五)	08:00-09:00	禮堂	「己立立人」的精神	學生穿著整齊 <b>本校夏季體育校服</b> 帶備文具
	09:00-11:15	101-105 室	英語銜接課程 (7、8)	
	11:30-12:15	101-104 室	四社迎新大會	
27/8 (三)	09:15	禮堂	集合	學生穿著整齊 <b>本校夏季體育校服</b> 帶備文具
	09:30-11:30	101-104 室	「開開心心上中一」	
	12:00-13:00	101-104 室	午膳	
28/8 (四)	08:00	禮堂	集合	學生穿著整齊 <b>本校夏季體育校服</b> <b>並帶備宿營個人 用品及衣服</b>
	09:00-22:00 22:00	西貢 保良局賽馬會 北潭涌渡假營	中一訓練營 休息	
29/8 (五)	08:40-13:30		中一訓練營及午膳	
	14:00		離營	
	14:45		學校解散	
30/8 (六)	09:00-11:30	禮堂 101-104 室	中一新生輔導日暨家長日 -此活動為協助中一新生適應中學生活， <u>請中一新生與家長依時出席。</u>	學生穿著整齊 <b>本校夏季校服</b> 及帶備文具。家長帶備中一家長手冊。

#### (四)中一銜接課程

目標：學生能夠

1. 掌握學校對學生的期望及要求
2. 學習「己立立人」的精神
3. 學會以英語學習學科，為新的英語學習環境做好準備
4. 學習靜觀文化
5. 了解一生一體藝及聯課活動
6. 認識輔導老師、大哥哥大姐姐計劃及投入參與中一適應中學校園活動
7. 建立關係、建立支持，營造班風及社風
8. 掌握登入 eClass, Google Classroom 及 Microsoft 帳戶的方法及基本使用技巧
9. 學會如何透過內聯網及線上學習為新學年的學習做好準備

英語銜接課程上課地點：一樓 (101-105 室)

日期 時間	19/8 (二)	20/8 (三)	21/8 (四)	22/8 (五)	27/8 (三)	28/8 (四)	29/8 (五)
	穿著整齊夏季校服			穿著整齊夏季體育校服			
08:00-08:30	公布分組 名單 (禮堂門口)	靜觀課 (101-105)	靜觀課 (101-105)	「己立立人」 的精神 (禮堂)		<b>08:00</b> 回校到 禮堂集合	早餐
08:30-09:00	早會 (禮堂)					<b>08:30</b> 出發 到西貢	中一訓練營 中午離營
09:00-10:00	英語銜接課程 1	英語銜接課程 3	英語銜接課程 5	英語銜接課程 7	<b>09:15</b> 回校到禮 堂集合	保良局賽馬 會北潭涌 渡假營	<b>14:45</b> 回校解散
10:00-10:15	小息 (課室)						
10:15-11:15	英語銜接課程 2	英語銜接課程 4	英語銜接課程 6	英語銜接課程 8 (禮堂)	<b>09:30-11:30</b> 輔導組「開開心 心上中一」	中一訓練營	
11:15-11:30	小息 (課室)						
11:30-12:15	一生一體藝及 聯課活動簡介 (禮堂)	拍攝學生相片 (101-105) (110)	資訊科技 工作坊 1. 禮堂 2. 創新及資訊 科技中心	課外活動組 四社迎新 (101-104)	<b>12:00-13:00</b> 午膳 (101-104)		

備註：

1. 19/8 及 20/8/2025 (穿著整齊夏季校服)
2. 21/8、22/8 及 27/8/2025 (穿著整齊夏季體育校服)
3. 28/8 - 29/8/2025 (穿著整齊夏季體育校服並帶備宿營個人用品及衣服)
4. 點名：由第一節上課的組別負責
5. 如需請假，請於早上 9 時至 9 時 30 分致電本校(電話：2464 3731)與校務處職員聯絡

## (五) 暑期作業及英語銜接課程

家長請於註冊日以現金繳交以下費用：

	項目	詳情	費用
1.	英文暑期作業	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pan Lloyds English Summer on the Move (P.6-S.1) (*原價\$54) [Pan Lloyds Publishers Ltd]</li> <li>背誦英語動詞表 (詳情見筆記)</li> </ul>	\$27
2.	數學暑期作業	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wow! Mathematics Summer Fun (P.6-S.1) [Pan Lloyds Publishers Ltd] (*原價\$54)</li> </ul>	\$27
3.	中文暑期作業	<ul style="list-style-type: none"> <li>樂思中文至 Fun 暑假 (小六升中一) (*原價\$54)</li> <li>校本課業 (詳情見筆記)</li> </ul>	\$27
4.	英語銜接課程	19-22/8 舉行，由外籍英文老師教授	\$181
5.	午膳費用	餐單請參閱 <附件二>	\$33
*只供參考			<b>合共\$ 295</b>

## (六) 校服儀容要求

本校要求學生樸素自然、整齊清潔，所以一切飾物及獨特髮型、服飾皆在禁止之列。校服儀容不整 8 次記缺點一次。

	男生	女生
<b>頭髮</b>	髮型須端莊整潔，頭髮應梳理妥貼整齊，不追求潮流，不可染髮、電髮、濕髮或塗上定型髮劑等。髮腳不觸及衣領；鬢髮直梳時不蓋過耳朵一半；前額頭髮直梳時不及遮蓋眼眉。	髮型須端莊整潔，頭髮應梳理妥貼整齊，不追求潮流，不可染髮、電髮、濕髮或塗上定型髮劑等。髮腳不應剪碎，髮長觸及頸後衣領，須以純黑色之髮圈束髮。前額留海不及眼眉，兩鬢頭髮必須用髮夾固定於耳後。 (只可束一條馬尾辮)
<b>恤衫</b>	純白色，沒有暗花；尖領沒有小鈕，胸襟左邊明袋縫上校章。(夏季短袖，冬季長袖)	(冬季) 純白色，沒有暗花；尖領沒有小鈕，胸襟左邊明袋縫上校章。
<b>褲／裙</b>	純灰色直腳長褲，布質須符合校方規定；配純黑色，款式樸素長方形空框扣款式的皮帶。	(夏季) 純白色全身裙，裙長蓋膝。 (冬季) 灰色背心裙，裙長蓋膝。
<b>襪</b>	純白色，無條紋、圖案及商標，不可穿船襪。	純白色，無條紋、圖案及商標，不可穿船襪。 (夏季穿短襪，襪長需蓋腳踝及於小腿肚下) (冬季穿長襪，襪長需蓋過小腿到膝蓋下)
<b>皮鞋</b>	純黑色 <u>縛帶</u> 學生圓頭皮鞋，鞋上車線必須為黑色，不得穿著漆皮光面或絨面質料，或「假縛帶鞋」或「帆船鞋」。	
<b>內衣</b>	純白色內衣，內衣部分不外露。	純白色長身內衣及底裙，內衣部分不外露。
<b>冷衫／衛衣</b>	寶藍色 V 領或開胸扣鈕式。(長袖或背心)或寶藍色指定衛衣。	
<b>體育服</b>	當天有體育課才可穿著全套體育服回校，體育服外套只可配搭體育校服穿著。同學可穿著全白色運動鞋或八成白色為主配一種單色的運動鞋(款式、顏色以樸素為主)，不可穿著船襪。(必須選購 25-26 年度新款式的運動服)	
<b>其他</b>	i. 不塗脂抹粉、塗唇膏、塗甲油及佩戴飾物(不可戴耳針)，指甲不應太長。如有需要佩戴飾物(因宗教理由，及必須被校服遮蓋)，須於每年九月初向學校申請。(獲批後佩戴時不外露) ii. 轉換冬季校服後，當天最高溫度 15°C 或以下(根據天文台預報)，必須穿著校褸回校。如天氣寒冷，可佩戴純白色、灰色、黑色或寶藍色款式樸素的頸巾。早上屯門區溫度 12°C 或以下或有寒冷天氣警告，可穿著純白色、灰色、黑色或寶藍色款式樸素的厚褸(不可有毛邊)及手套回校；不可穿著顏色不合規格或混色外套、衛衣外套，以及校外運動外套。女生可穿著深灰色長西褲、白色襪褲或皮膚色絲襪加白色長襪。	

### (七) 課本訂購、舊書買賣及術科學科用品

- i) 同學可到任何書局購買課本或於特約供應商網上平台訂購課本。同學亦可考慮參加7月14日(星期一)於本校禮堂舉行之舊書買賣活動。(詳情請參閱《附件五》)。
- ii) 同學須於開學前自行購買以下科技與生活科及視覺藝術科指定用品：

科技與生活科 (男、女生均須購買)	視覺藝術科
1. 縫針一盒 2. 黑、白縫線各一卷 3. 圍裙一條 4. 食物盒一個 5. 毛巾兩條	1. HB 鉛筆一支 2. 橡皮擦一塊 3. 秀麗筆(中楷)一支

### (八) 電子學習自攜裝置(BYOD)計劃

學校於2021-22學年開始實施「電子學習自攜裝置(BYOD)計劃」，讓學生在課堂、課後均能善用平板電腦學習，提升學習效能。有關學校代為購買或借用之流動電腦裝置詳情，請參閱《附件三》。

### (九) 午飯安排 (全日時間表)

本校無強制留校午膳政策，學生可選擇留校訂飯或外出午膳。

### (十) 學生相片拍攝

本校將為所有中一新生**免費**拍攝學生相片(1.5吋×2吋)供校內使用。學生於**20/8(星期三)**「中一暑期銜接課程」期間進行拍攝。同學**必須穿著整齊本校夏季校服**。

### (十一) 開課日

**1/9(星期一)**為新學年開學日，同學必須穿著整齊校服，並帶備紙筆，於**08:45前**到校。

### (十二) 本校資訊

家長及同學可查閱本校網頁(網址：[www.yottkp.edu.hk](http://www.yottkp.edu.hk))或致電本校查詢(電話：2464 3731)。

# 2025年7月15日(二) 需要帶備或提交文件

- 1)  小六上、下學期成績表副本(每份副本上請寫上測驗座號)
- 2)  請假信(如適用)
- 3)  附件一：中一香港學科測驗准考證
- 4)  附件二：中一適應活動餐單
- 5)  附件三：「電子學習自攜裝置」計劃回條
- 6)  附件四：中一級學生健康調查回條 (中文或英文版本)
- 7)  附件五：舊書買賣活動
- 8)  附件六：家長教師會義工招募
- 9)  附件七：「歷奇建班風」升中訓練營回條

\*\*\*\*\*



仁愛堂田家炳中學

中一香港學科測驗准考證

測驗座號：

學生姓名：\_\_\_\_\_

就讀小學：\_\_\_\_\_

日期：2025年7月15日(星期二)

地點：本校課室(\_\_\_\_\_室)

回校時間：上午8時30分

時間	科目
9:00 - 9:50	數學
10:20 - 11:10	英文
11:40 - 12:30	中文

\* 學生必須帶備教育局派位証及本准考證應考，並按准考証右上角之測驗座號入座。



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-24643243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

## 中一適應活動餐單

學生組別：

測驗座號：

學生中文姓名：\_\_\_\_\_

- 註： 1. 同學**必須**點餐，並留校用膳。  
2. 費用為\$33（餐單包括一枝水及餐具）。

日期		A		B	
27/8	(三)	鮮菌燴雞飯		和風牛肉長通粉	

（請以“✓”表示所選飯餐）

3. 請於7月15日交回此餐單。

\*如已訂餐而未能出席活動，費用不會退回。



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

### 電子學習自攜裝置(BYOD)計劃

敬啟者：

本校持續積極推動電子學習，於 2021/22 年度開始在中一級進行「**電子學習自攜裝置(BYOD)試驗計劃**」，加強學與教中的電子學習元素，配合電子學習平台及教育應用程式，提升課堂學習效能及促進學生自主學習。學校將於 2025/26 學年繼續在全校實施「**電子學習自攜裝置(BYOD)計劃**」，讓學生在課堂、課後均能善用平板電腦學習，提升學習效能。經學校及持份者討論並通過後，本校將選用 Apple 蘋果公司的 iPad 平板電腦，原因如下：

- (1) iPad 產品生命周期比較長，避免經常更換
- (2) iPad 硬件表現穩定，減少維修
- (3) iPad 系統穩定性高，不易出現系統錯誤(當機)
- (4) 廣泛支援不同教學平台及應用程式

#### 經學校集體訂購安排：

學校會幫學生集體採購平板電腦。同學亦可以透過學校申請「**優質教育基金電子學習撥款計劃**」援助項目，由學校購買電子學習裝置供有經濟困難的學生借用。此計劃支援包括綜援、全/半津書簿津貼或家庭經濟能力有限學生。學校代為購買 / 借用之流動電腦裝置內容如下：

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 1. | Apple iPad WiFi 256GB (A16) |
| 2. | Apple Pencil (USB-C)        |
| 3. | 平板電腦保護套                     |
| 4. | 螢幕保護貼(包括代貼服務)               |
| 5. | AppleCare + <b>三年</b> 全方位保養 |
| 6. | 流動裝置管理程式 (MDM) 三年費用         |

流動電腦裝置套裝參考價錢約為\$4500.00 ~ \$5200.00，實際價錢及內容要待投標完成才可以確定。

BYOD 補充資訊(參考價格)如下：

	流動電腦裝置內容	價格	備注
1	2025-26 學校代購買 iPad WiFi 256G (A16)	\$3,599.00	Apple 網上價格
2	Apple Pencil (USB-C)	\$619.00	Apple 網上價格
3	平板電腦保護套	\$80.00	非 Apple 官方價
4	螢幕保護貼(包括代貼服務)	\$80.00	非 Apple 官方價
5	AppleCare + <b>兩年</b> 全方位保養	\$499.00	Apple 網上價格
6	流動裝置管理程式(MDM)三年費用	\$240.00	非 Apple 官方價
	總價格：	\$5117.00	

因為學校正在就 2025-26 年 BYOD 進行投標，實際價錢及內容要待投標完成才可以確定。按照以往經驗，投標供應商一般會提供額外折扣。

### 學生如使用自己的平板電腦安排：

如學生已經有個人平板電腦，並希望使用該部平板電腦為電子學習自攜裝置，須符合以下要求：

#### 平板電腦裝置要求：

1. 屏幕不可細於 9.7 吋  
\*因為重量問題，學校不建議學生帶屏幕過大型號
2. 配備 64 位元 A10 Fusion 晶片或以上
3. 儲存容量不得少於 128 GB
4. 不接受流動網絡型號 (Cellular)
5. 支援 Apple Pencil
6. 作業系統必須為 iPad OS
7. 另外需要購買三年學校管理系統 (MDM) 約 \$240

注意學校只允許同學攜帶裝有流動裝置管理程式 (MDM) 的平板電腦回校，同學如欲在校內使用平板電腦，必須購買流動裝置管理程式並允許學校管理其平板電腦。

### 選擇使用自己購買平板電腦，必須交回學校安裝 MDM 安排：

#### 交給學校平板電腦時注意事項：

##### 交機時段及地點：

1. 2025 年 8 月 19 日 - 8 月 21 日
2. 8:30 a.m. - 12:45 p.m.
3. 學校 016 室 (創新及資訊科技中心)

##### 學生交給學校前必須：

1. 備份所有資料，包括個人密碼
2. 登出所有 Apple ID/iTunes/iCloud 帳戶
3. 清除所有密碼

##### 學校收回後：

1. 會將裝置回復至出廠設定
2. 所有沒有備份的資料將永久沒法搶救
3. 安裝 MDM 後，於 9 月中派給學生



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yotktp.edu.hk> Email : [office@email.yotktp.edu.hk](mailto:office@email.yotktp.edu.hk)

### 回條

敬覆者：

本人同意敝子弟參與學校推行的「電子學習自攜裝置」計劃，以配合電子學習的需要，並會鼓勵敝子弟攜帶平板電腦裝置回校進行學習；遵守學校制定的平板電腦使用守則；及鼓勵敝子弟在家正確使用平板電腦裝置進行學習，包括注意網絡安全、眼睛健康、適當作息時間，並遵守道德紀律等。

本人（請在適當方格內加上「✓」）

- 需要經學校代敝子弟申請 / 訂購上述平板電腦套裝項目。  
註：透過學校以優惠價購買新平板電腦及配件(9月中取新機，約\$4500.00 ~ \$5200.00)。
- 合資格及有意申請「優質教育基金電子學習撥款計劃」。  
註：學生於三年內沒有參加過任何政府流動裝置資助計劃，及有綜援、全/半津書簿津貼或家庭經濟能力有限學生，申請者需要提供證明文件。
- 不需要學校代敝子弟申請 / 訂購上述平板電腦套裝項目。敝子弟會攜帶符合要求之裝置並加入學校管理系統管理。

\*申請「優質教育基金電子學習撥款計劃」：必須提供相關證明及確保所提供的資料和文件正確無誤，否則需要支付裝置的相關費用；如平板電腦裝置的費用超過資助金額，本人會支付有關差額。

經學校預訂平板電腦套裝後，家長須於2025年8月21日到校繳交費用給供應商。

請家長填妥回條，並於2025年7月15日（星期二）交回。如有垂詢，請致電本校與歐陽厚從老師或喬海鳴老師聯絡。

此覆

仁愛堂田家炳中學

紀思輝校長

測驗座號：\_\_\_\_\_

學生姓名：\_\_\_\_\_

家長或監護人簽署：\_\_\_\_\_

家長或監護人姓名：\_\_\_\_\_

家長聯絡電話：\_\_\_\_\_

二零二五年\_\_\_\_月\_\_\_\_日



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

### 中一級學生健康調查(2025/26)

敬啟者：

為瞭解學生的健康狀況，懇請 台端填妥下列調查表，以便本校安排學生上體育課和參與各類活動及比賽，惟家長必須留意，如 貴子弟有任何健康問題，應徵詢醫生的意見，以確定是否適宜參與體育活動。若 貴子弟需暫時或長期豁免參與體育活動，必須呈示註冊醫生證明書。

請於七月十五日(星期二)將回條交回。若發現 貴子弟健康狀況有任何轉變，請立刻通知學校，以便跟進。如有垂詢，請與校務處鄧小姐聯絡。

此致

中一級家長

仁愛堂田家炳中學校長

紀思輝謹啟

二零二五年七月十日

✂

回條(須於15/7交回)

### 中一級學生健康調查(2025/26)

學生姓名：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ 測驗座號：\_\_\_\_\_

身體健康狀況(請於適當方格內填上“√”號，第②③項可同時填上“√”號)：

- ①  健康正常，適宜參與全年體育課、各項體育活動、各類運動比賽及各類課外活動。
- ②  不適宜上體育課及參與各類體育活動和比賽，茲附上醫生證明書。
- ③  豁免由\_\_\_\_\_至\_\_\_\_\_上體育課及參與各類體育活動和比賽，茲附上醫生證明書。
- ④  被診斷患上以下疾病(例如：G6PD缺乏症、色盲、花粉敏感症等)，但不會影響一般學校學習活動；或
- 被診斷患上以下疾病，只適宜參與經醫生建議的活動。茲附上醫生證明書。

疾病名稱及狀況：\_\_\_\_\_

- ⑤  於小學階段，已經獲教育局列為有特殊教育需要的學生，如弱聽、讀寫障礙、肢體特殊情況或過度活躍等，請於以下列明：

\_\_\_\_\_

學生家長／監護人簽署：\_\_\_\_\_

二零二五年七月 日

\*註：學生健康正常，必須參加學校體育課或學校指定之課外活動。

未完成家長信申請或醫生證明，及未經學校批准程序而不上體育課或學校指定之課外活動者，會作曠課或無故缺席處理。



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

10 July 2025

### S1 Student Health Survey (2025-2026)

In order to better understand our students' health condition so that PE lessons and other sports activities can be arranged, parents are kindly requested to fill out the following survey. Parents should also seek medical advice from doctors about whether your child can take part in PE lessons and other sports activities if they suffer from any health issues. If a temporary exemption from sports activities is needed, a valid medical certificate is always required.

Please ask your child to return this survey on 15 July (Tue). It is highly appreciated if you could inform the school of any changes to your child's health condition immediately.

For enquiries, please contact the school office clerk, Ms. Tang.

Dr. Kai Sze Fai  
Principal

— ✂ —

**Reply Slip** (Please return it on 15 July)

\_\_\_\_\_ July 2025

### S1 Student Health Survey (2025-2026)

Name of student: \_\_\_\_\_ Sex: \_\_\_\_\_ Seat number: \_\_\_\_\_

Health conditions

(Please put a "✓" in the appropriate box. The 2nd and 3rd items can both be marked with a "✓"):

- ①  My child is in good health condition and can take part in PE lessons and various sports and extra-curricular activities.
- ②  My child is not advised to take part in PE lessons and any sports activities. (Please attach a doctor's certificate)
- ③  My child should be exempted from PE lessons and any sports activities from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_. (Please attach a doctor's certificate)
- ④  My child has been diagnosed with the following disease(s) (e.g. G6PD deficiency, colourblindness, pollen allergy etc). However, the disease would not affect common learning activities in school, or  
 my child has been diagnosed with the following disease(s) and can only take part in activities advised / recommended by doctors. (Please attach a doctor's certificate)  
Name(s) of disease(s) and conditions: \_\_\_\_\_
- ⑤  My child has been classified as a student with special education needs by the Education Bureau since primary school, e.g. hyperactivity, hearing impairment, special situations in limbs, learning difficulties in reading and writing. Please provide the specific information: \_\_\_\_\_

Parent's/Guardian's signature: \_\_\_\_\_

\* Notes: Students in good health condition are required to take part in the PE lessons and extra-curricular activities as specified by the school. If students do not take part in the PE lessons and extra-curricular activities as specified by the school without providing a letter from parent or doctor's certificate and obtaining permission from the school, this will be recorded as either truancy or casual absence.



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

### 舊書買賣活動

敬啟者：

為了減少浪費，善用資源，本會於 2025 年 7 月 14 日(星期一)舉辦舊書買賣，詳情如下：

買賣中一至中六級舊課本 (包括 DSE 適用的舊計算機及收音機)	時間	地點
	13:30 – 15:30	禮堂

舊書買賣守則如下：

賣書 須知	<ol style="list-style-type: none"> <li>賣方自行決定書本之價格 (建議為原價 50% 以下)，事前在書本封面清楚標明價錢。</li> <li>舊版書、缺頁、破損書本、作業、附件及筆記(包括補習社筆記)均不接受售賣。</li> <li>賣方必須確保出售的舊計算機或舊收音機沒有破損且運作正常。</li> <li>賣方必須填寫本函回條，先作登記，未經申請，不得自行臨場擺賣。</li> <li>賣方必須於賣書時間前 20 分鐘先到控制中心，向工作人員領取售賣證及單據 (10 張)，若不足夠可到控制中心額外申請及領取。</li> <li>賣方請於賣書時間前 10 分鐘到達指定位置，以作準備。</li> <li>買賣後，雙方必須填寫單據，請填寫單據上所有指定部份，買賣雙方保留單據各一份。</li> <li>大會只負責控制人流及提供場地，買賣條件及價格由買賣雙方自行決定，一切金錢交易而可能引致的任何損失，大會概不負責。</li> <li>賣方為方便交易，請自備計算機及足夠的輔幣，並必須即場現金交易。如輔幣不足，可到控制中心兌換。(控制中心的輔幣金額有限)</li> </ol>
買書 須知	<ol style="list-style-type: none"> <li>以現金付款。</li> <li>付款前請自行認真檢查書本的版本和頁數(DSE 適用的舊計算機及收音機的性能)，書本版本應該和書單一樣。</li> <li>買賣雙方自行決定條件及價格，一切爭議，大會概不負責。</li> </ol>
其他 須知	<ol style="list-style-type: none"> <li>買賣雙方必須為本年度於本校就讀的學生，家長可以陪同參與。(因場地所限，每名學生只限一位家長陪同)</li> <li>當天文台發出八號或以上的熱帶氣旋警告信號或紅色/黑色暴雨警告時，活動將會取消。</li> </ol>

如有垂詢，請與校務處鄧小姐聯絡。

此致

中一級家長

仁愛堂田家炳中學  
家長教師會及學生會謹啟

二零二五年七月十日



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

### 家長教師會義工招募

敬啟者：

新學年伊始，家長教師會現招募本年度的家長義工成員。過去，家長義工在校內協助圖書館工作、帶領學生往返朗誦比賽場地、參與社區服務、擔任家長講座主持及協助老師帶領學生參與全方位學習活動等，擔當着重要的角色和發揮積極的作用。對於各家長義工的熱心參與，本會致以深切謝意。在此，本會呼籲新一屆中一家長們也踴躍支持，加入家長義工行列。

此致  
中一級家長

仁愛堂田家炳中學  
家長教師會常委會謹啟

二零二五年七月十日

回條（請於七月十五日交回）

本人  有意加入成為家長義工。（請填寫下表）/  暫無意加入。  
 有意加入家長義工 Whatsapp 群組。 /  暫無意加入群組。

測驗座號：

請在方格內✓可以協助的工作及時段(可選多項)

		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
1	課外活動/比賽帶隊	上午					
		下午					
2	校外社區服務	上午					
		下午					

家長教師會每年均會舉辦多元的家長小聚活動，如對以下項目有興趣的請加✓號，供本會篩選籌辦。

1.	烹飪班	
2.	水仙栽培	
3.	手工藝製作，如皮革班、禪繞、和諧粉彩	
4.	花藝班：如鮮花或絲花擺設	
5.	親子活動：如旅行、燒烤或電影欣賞	
6.	家長講座、交流會或課程	
其他	(請填寫項目，例如可幫助帶領興趣小組)	

(備註：具體活動時間與安排容後通知)

學生姓名：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_ 日間聯絡電話：\_\_\_\_\_

家長簽署：\_\_\_\_\_



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

敬啟者：

「歷奇建班風」升中訓練營

本校課外活動組致力為同學提供多元的學習經歷，讓同學投入校園生活。現特為升中新生舉行「歷奇建班風」訓練營，期望同學能在營內認識自我，在活動內與同班同學一同經歷、合作、解難，學會發揮多元能力，凝聚班風。詳情如下：

日期：	2025年8月28-29日(兩日一夜)
集合時間：	上午8:00(本校)
解散時間：	約下午2:45(本校)
地點：	保良局賽馬會北潭涌度假營
費用：	活動費用原為\$1300元正*，由於本校津貼資助學生費用，故參加學生繳交費用為\$500元正 *包括訓練、營費、早午晚餐、來回旅遊車等費用

	第一天 28/8/2025	第二天 29/8/2025
上午	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 08:50 到達營地</li> <li>• 09:00-10:00 簡介及熱身</li> <li>• 10:00-12:00 團隊挑戰體驗 1 (低結構團體活動)</li> <li>• 12:00-13:00 午餐</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 07:45-08:00 早操</li> <li>• 08:00-09:00 早餐</li> <li>• 09:00-11:45 班團比賽</li> <li>• 11:45-12:30 總結： 反思、分享與感恩</li> </ul>
下午	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 13:00-15:00 團隊挑戰體驗 2 (低結構團體活動)</li> <li>• 15:00-18:00 班團比賽</li> <li>• 18:00-19:00 晚餐</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12:30-13:00 收拾</li> <li>• 13:00-14:00 午餐</li> <li>• 14:00 離營</li> <li>• 14:45 學校解散</li> </ul>
晚上	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 19:00-20:30 信任夜行</li> <li>• 20:30-21:00 第一天總結</li> <li>• 21:00-22:30 洗澡、自由時間</li> </ul>	

是次活動由課外活動組籌辦，請囑咐貴子弟參與活動時必須遵守教練指導，注意安全為盼。如有垂詢，請致電本校與課外活動組姚敏儀老師聯絡。

此致  
貴家長

仁愛堂田家炳中學校長  
紀思輝謹啟

二零二五年七月十日



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

## 附錄：用品清單

<p>衣物</p> <p><input type="checkbox"/> 襪</p> <p><input type="checkbox"/> 雨衣</p> <p><input type="checkbox"/> 太陽帽</p> <p><input type="checkbox"/> 短袖T恤 2 件</p> <p><input type="checkbox"/> 風褸</p> <p><input type="checkbox"/> 輕便長褲 / 及膝短褲 2 條</p> <p><input type="checkbox"/> 睡衣</p> <p><input type="checkbox"/> 內衣褲</p> <p><input type="checkbox"/> 拖鞋</p> <p><input type="checkbox"/> 大毛巾(第二天活動用)</p>	<p>日常用品</p> <p><input type="checkbox"/> 牙刷、牙膏</p> <p><input type="checkbox"/> 面巾</p> <p><input type="checkbox"/> 梳</p> <p><input type="checkbox"/> 防曬膏</p> <p><input type="checkbox"/> 蚊怕膏</p> <p><input type="checkbox"/> 紙巾</p> <p><input type="checkbox"/> 沐浴露</p> <p><input type="checkbox"/> 洗髮露</p> <p><input type="checkbox"/> 護髮素</p> <p><input type="checkbox"/> 紙巾</p>
<p>其他</p> <p><input type="checkbox"/> 筆</p> <p><input type="checkbox"/> 水壺</p> <p><input type="checkbox"/> 鎖</p> <p><input type="checkbox"/> 充電器</p> <p><input type="checkbox"/> 適量金錢</p> <p><input type="checkbox"/> 冰貼</p> <p><input type="checkbox"/> 香汗 / 止汗噴霧</p> <p><input type="checkbox"/> 膠袋</p>	<p>藥物</p> <p><input type="checkbox"/> 膠布</p> <p><input type="checkbox"/> 白花油</p> <p><input type="checkbox"/> 個人藥物</p>



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243 Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : [office@email.yottkp.edu.hk](mailto:office@email.yottkp.edu.hk)

### 「歷奇建班風」升中訓練營回條

\*請連同款項於七月十五日，測驗當天交回本校。

敬覆者：

本人已知悉 貴校舉辦「歷奇建班風」之安排，並同意敝子女參與是項活動，現付上現金\$500元正或支票(抬頭：仁愛堂田家炳中學，背面寫上學生姓名及測驗座號)。【\*如不同意子女參加，請另附家長信說明原因。】

本人會督促敝子女必須遵守教練的指導，注意安全。敝子女之健康狀況如下：

1. 子女曾否患有心臟病？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
2. 子女曾否患有高血壓？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
3. 子女曾否患有低血壓？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
4. 子女曾否患有哮喘病？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
5. 子女曾否患有癲癇症？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
6. 子女曾否於一年內有骨折/脫臼/  
脊椎骨移位？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
7. 子女有否曾進行大型手術？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
8. 子女曾否因感到暈眩而失去平衡或  
失去知覺？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
9. 子女有否藥物敏感？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_
10. 子女有否食物敏感？  否 /  有，請註明： \_\_\_\_\_

【請在方格內以 ✓ 表示】

此覆  
仁愛堂田家炳中學

學生姓名： \_\_\_\_\_

測驗座號： \_\_\_\_\_

\*監護人 / 家長簽署： \_\_\_\_\_

二零二五年七月 日

**2025年中一入學前香港學科測驗（可供選用）**  
**惡劣天氣下的安排**

測驗當日如遇有熱帶氣旋或暴雨警告，家長應留意電台／電視台的公布或香港政府一站通網頁 ([www.gov.hk](http://www.gov.hk)) 發放的新聞公報。以下的一般安排將會適用，教育局也會發出相應公布：

**熱帶氣旋**

熱帶氣旋警告信號		測驗特別安排
一號或三號		除非有特別宣布，測驗會如常施行
八號預警信息／八號或更高警告信號		
(1)	警告信號已發出，但在上午5時30分前取消	除非有特別宣布，測驗會如常施行。
(2)	預警信息／警告信號已發出，而在上午5時30分仍然生效	測驗將延期一天，即2025年7月16日（星期三）施行。（註）
(3)	預警信息／警告信號在上午5時30分至8時前發出	測驗將延期一天，即2025年7月16日（星期三）施行。（註）
(4)	預警信息／警告信號在上午8時或以後發出	測驗立即中止，並且不會安排在另一個日期施行。

**持續大雨**

暴雨警告信號		測驗特別安排
黃色		除非有特別宣布，測驗會如常施行。
紅色／黑色		
(1)	暴雨警告信號已發出，但在上午5時30分前取消	除非有特別宣布，測驗會如常施行。
(2)	暴雨警告信號已發出，而在上午5時30分仍然生效	測驗將延期一天，即2025年7月16日（星期三）施行。（註）
(3)	暴雨警告信號在上午5時30分至8時前發出	測驗將延期一天，即2025年7月16日（星期三）施行。（註）
(4)	暴雨警告信號在上午8時或以後發出	測驗如常施行。 學校須自行酌情處理受惡劣天氣影響以致遲到參加測驗的學生。至於未離家回校的學生應留在家中。

註：(a) 學校須確保校舍開放，並安排教職員照顧已離家上學的學生。學校亦應在安全情況下方可讓學生回家。

(b) 若測驗延期至7月16日（星期三）施行，交回測驗物品的日期亦會順延至下一個工作天（星期六不計算在內），即2025年7月21日（星期一）。